

Výroční správa rok 2013

NOVATES, a. s.

Sídlo spoločnosti:

Továrenská 13

064 01 Stará Ľubovňa

Obsah

Obsah -----	1
Profil a zameranie spoločnosti.-----	2
Ciele spoločnosti -----	3
Správa o stave majetku spoločnosti za rok 2013 -----	3
Štruktúra aktív: -----	4
Štruktúra pasív-----	4
Vybrané ekonomické ukazovatele-----	5
Správa predstavenstva spoločnosti -----	5
Návrh na rozdelenie zisku za r. 2013-----	6
Záver -----	6
Správa audítora -----	8

NOVATES, a.s. Továrenská 13 064 01 Stará Ľubovňa

IČO: 31670008

DIČ: 2020525463

IČ DPH: SK2020525463

Zapísaná v Obchodnom registri - Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, vložka 134/P

Profil a zameranie spoločnosti.

História

- Vznik r. 1977 ako výrobná prevádzka TESLY Vráble – štátny podnik
Zameranie:
Montáž reproduktorových zariadení a jednoduchých elektronických obvodov
- Od r. 1982 výrobný závod TESLY Lanškroun
Zameranie:
Výroba elektrolytických, sľudových a polypropylénových kondenzátorov
- V r. 1989 ukončená výstavba nového závodu v Starej Ľubovni
Zameranie: Výroba polypropylénových kondenzátorov
Lisovanie plastických hmôt
Obrábanie kovov
Galvanické pokovovanie
- R. 1993 transformácia závodu na akciovú spoločnosť
- R. 1996 kooperácia s firmou „Matsushita Electronic Components GmbH“ (Panasonic).
- K 30.4.1998 rozhodnutie akcionára spoločnosti o ukončení výroby kondenzátorov v TESLA Stará Ľubovňa, a.s.. Postupná transformácia hlavnej činnosti na prenájom vlastných nehnuteľností.
- R.1998 zmena charakteru spolupráce s firmou „Panasonic“ – prechod do nájomného vzťahu
- Zmena obchodného mena spoločnosti ku dňu 01.07.2010 – pôvodný názov „TESLA Stará Ľubovňa, a.s.“ sa mení na obchodný názov „NOVATES, a.s.“
- V roku 2011-12 rozšírenie nájomných plôch – uzatvorenie nájomnej zmluvy so spoločnosťou Leitech s.r.o. so zameraním - kovovýroba
- V súčasnosti hlavná činnosť spočíva v zabezpečovaní servisu pre nájomcov spoločnosti - kovoobrábacie, údržbárske a elektro práce, zabezpečovanie dodávky energií pre nájomcov areálu spoločnosti, doplnkovo dopredaj elektrosúčiastok vlastnej výroby.

Ciele spoločnosti

Trvalé skvalitňovanie poskytovaných služieb pre nájomcov.
Investície do majetku spoločnosti za účelom efektívnejšieho využitia stálych aktív
Príprava priestorov stavebných objektov pre účel prenájmu potenciálnym záujemcom.
Ozdravenie spoločnosti reštrukturalizáciou zdrojov.
Dosiahnutie plánovaného zisku pred zdanením vo výške 81 tis. € v roku 2014.

Očakávané výsledky hospodárenia a iných aktivít spoločnosti v roku 2014.

Tržby z hlavnej činnosti	1 112 tis. €
Výrobná spotreba	501 tis. €
Pridaná hodnota	612 tis. €
Osobné náklady	267 tis. €
Hospodársky výsledok pred zdanením - očakávaný	+ 81 tis. €

Aktíva:

Neobežný majetok	4 799 tis. €
Obežný majetok	578 tis. €
Vlastné imanie	3 341 tis. €
Investičná činnosť	185 tis. €
Zamestnanci priemerný stav	19 zamestnancov

Správa o stave majetku spoločnosti za rok 2013

Dosiahnutý kladný hospodársky výsledok dáva predpoklad stabilizácie spoločnosti a pozitívny výhľad do nasledujúceho hospodárskeho roka. Spoločnosť si plní svoje záväzky voči obchodným partnerom a popri svojej hlavnej prevádzkovej činnosti – prenájom nehnuteľností, zameriava svoju činnosť na investície do nehnuteľného majetku.

Akcionári spoločnosti:

- Držiteľ akcií - Ing. Peter Potanka - Vyšné Ružbachy 44 – fyzická osoba 100%
Ku dňu schválenia účtovnej závierky tento stav trvá
- Akciová spoločnosť NOVATES, a.s. má 100% vklad v základnom imaní v spoločnosti HARLINGEN s.r.o. so sídlom v Českej republike, čím je spoločnosťou s rozhodujúcim vplyvom v spoločnosti HARLINGEN s.r.o..
- Spoločnosť nemá vlastný vývoj a výskum a v tejto oblasti neinvestuje ani iným spôsobom nepodniká.
- V období od skončenia účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje táto výročná správa, až do dňa jej schválenia, nenastali skutočnosti, ktoré by osobitým spôsobom mali dopad na hospodársku a finančnú situáciu v spoločnosti. Nedošlo k zmenám vo vlastníckych právach ani iným mimoriadnym udalostiam, ktoré by mali dopad na stav majetku v spoločnosti.
- Spoločnosť nie je v predĺžení a za cudzie zdroje ručí celým svojim majetkom.

Orgány spoločnosti:

Predstavenstvo:	Ing. Peter Potanka Ing. Jozef Takáč Ing. Igor Hus	– predseda predstavenstva – podpredseda predstavenstva – člen predstavenstva
Prokurista:	Ing. Peter Potanka	- riaditeľ
Dozorná rada:	Ing. Miroslav Hricík Mária Potanková Jozef Demura	– predseda dozornej rady – člen dozornej rady – člen dozornej rady
Výkonné orgány spoločnosti:	Ing. Peter Potanka Ing. Ján Malega Ing. Jozef Takáč Ing. Miroslav Hricík	– riaditeľ spoločnosti - prevádzkový riaditeľ – vedúci administratívy – vedúci úseku Servis

Štruktúra aktív:

Neobežné aktíva

Ku koncu roka spoločnosť eviduje neobežný majetok s obstarávacími cenami vo výške 7 830 tis. €, pričom opotrebovanosť majetku predstavuje 44,70 %.

Obežné aktíva:

- Zásoby 10,4 tis. €
- Pohľadávky dlhodobé 0,0 tis. €
- Pohľadávky krátkodobé 411,3 tis. €
- Finančný majetok 167,1 tis. €

Štruktúra krátkodobých pohľadávok:

- Krátkodobé pohľadávky - z obchodnej činnosti 113,3 tis €
- Daňové pohľadávky a dotácie 1,6 tis €
- Iné krátkodobé pohľadávky 296,3 tis €

Štruktúra pasív

Závazky:

z toho

- Rezervy 13,5 tis. €
- Dlhodobé záväzky 1 313,5 tis. €
- Krátkodobé záväzky 69,0 tis. €

Štruktúra krátkodobých záväzkov

- Krátkodobé záväzky z obchodného styku 42,1 tis €
- Záväzky voči zamestnancom 11,3 tis €
- Záväzky zo sociálneho zabezpečenia 6,4 tis €
- Daňové záväzky 8,5 tis €
- Iné záväzky 0,6 tis €

Vybrané ekonomické ukazovatele

Vybrané ukazovatele:

	2012	2013
Celková zadlženosť v %	34,75	32,85
Bežná likvidita v %	1,63	1,98
Celková likvidita v %	1,69	2,05
Doba obratu zásob	3,59 dní	3,18 dní
Priemerná doba inkasa pohľadávok	144,40 dní	124,91 dní

Ukazovatele peňažných tokov

	2012	2013
A. Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	+ 619 211 €	+ 454 511 €
B. Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	- 394 894 €	- 348 669 €
C. Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	- 232 554 €	- 146 834 €
Čisté zvýšenie (+), zníženie (-)	-8 237 €	- 40 992 €

Tabuľka: Vývoj vybraných ukazovateľov za sledované obdobie

	Rok 2012	Rok 2013
Aktíva spoločnosti	5 029 711 €	4 928 863 €
Zamestnanci (priemerný prepočítaný stav)	17	17
Osobné náklady	219 862	233 447 €
Ostatné sociálne náklady	7 394 €	8 314 €
Priemerná mzda	772 €	821 €
Tržby z hlavnej činnosti	1 108 262 €	1 199 213 €
Výrobná spotreba	512 400 €	503 317 €
Zisk po zdanení (+), Strata(-)	+ 56 070 €	+ 82 279 €

Správa predstavenstva spoločnosti

Predstavenstvo spoločnosti prerokovalo hospodárske výsledky spoločnosti za rok 2013 a berie ich na vedomie.

V priebehu roku 2013 nedošlo k zásadnej zmene štruktúry podnikateľskej činnosti. Spoločnosť naďalej podstatnú časť aktivít venuje zabezpečeniu servisu prenajatých plôch - údržbárske práce a dodávka energií. Voľné zdroje spoločnosť dlhodobu smeruje do rekonštrukcie objektov areálu za účelom dosiahnutia vyššieho štandardu priestorov pre prenájom.

Tržby z hlavnej činnosti oproti roku 2012 vzrástli o + 8,21 %.

Vývoj stavu majetku a zdrojov jeho krytia za overovaný hospodársky rok 2013

Aktíva

Ukazovateľ	Počiatkový stav	Konečný stav	Rozdiel
Majetok spolu	5 029 711	4 928 863	- 100 848
Z toho:			
Neobežný majetok	4 356 411	4 330 370	- 26 041
Obežný majetok	657 414	588 808	- 68 606
Časové rozlíšenie aktív	15 886	9 685	- 6 201

Komentár:

Zhodnotenie neobežného majetku rekonštrukciou stavebných objektov za účelom prenájmu potencionálnym užívateľom (nájomcom) je jedným z hlavných a dlhodobých cieľov spoločnosti. Postupná rekonštrukcia objektov má pozitívny vplyv na trhovú hodnotu majetku a rovnako sa pozitívne prejavuje v energetickej prevádzke majetku spoločnosti čo sa priaznivo prejavuje rastom pridanej hodnoty.

Pasíva

Ukazovateľ	Počiatkový stav	Konečný stav	Rozdiel
Vlastné imanie	3 281 943	3 309 585	+ 27 642
Základné imanie	7 109 031	7 109 031	0
Fondy zo zisku	26 339	31 946	+ 5 607
Výsledok hosp. min. rokov	- 3 910 742	- 3 860 279	+ 50 463
Závazky	1 475 018	1 396 028	- 78 990
z toho:			
Rezervy	14655	14453	- 1 202
Dlhodobé záväzky	1 231 433	1313 561	+ 82 128
Krátkodobé záväzky	124 918	69 014	- 55 904
Bankové úvery	104 012	0	-104 012
Časové rozlíšenie pasív	272 750	223 250	- 49 500

Komentár:

Základné imanie sa medziročne nezmenilo. Vlastné imanie sa zvýšilo v porovnaní s rokom 2012 o 27 642 € respektíve o 0,84 % vlastného imania z roku 2012. Nárast vlastného imania je výsledkom hospodárenia po zdanení.

Pokles stavu záväzkov má pozitívny vplyv na zadlženosť spoločnosti nakoľko došlo medziročne k poklesu o viac ako 78 tis. €.

Za rok 2012 bola rentabilita vlastného imania 1,71 % a v roku 2013 dosiahla hodnotu 2,49 %. Pozitívom vývoja v spoločnosti je fakt, že celková zadlženosť spoločnosti medziročne klesá a pohybuje sa v optimálnych hodnotách (rok 2009 - zadlženosť 36,28 %, rok 2010 – 34,25 %, rok 2011 – 32,58%, rok 2012 – 34,75 %, rok 2013 – 32,85%).

Návrh na rozdelenie zisku za r. 2013

Návrh predstavenstva na rozdelenie zisku za rok 2013

1. Doplniť rezervný fond o čiastku vo výške 10% čistého zisku roku 2013 t.j. 8 228,09 € .
2. Zvyšok čistého zisku roku 2013 vo výške 74 051,00 € zatiaľ evidovať ako nerozdelený zisk minulých rokov na samostatnom analytickom účte 428.

Záver

Uloženie výročnej správy v zmysle zákona 431/2002 Z. z. §23 :

1x - sídlo spoločnosti NOVATES, a.s.
Továrenská 13
064 01 Stará Ľubovňa

1x – Register účtovných závierok – elektronická podoba

NOVATES, a.s. Továrenská 13 064 01 Stará Ľubovňa IČO: 31670008 vyhotovuje
v zmysle zákona 431/2002 Z.z.. § 20 Výročnú správu za rok 2013.

Predstavenstvo spoločnosti prehlasuje, že údaje uvedené v tejto výročnej správe sú
v súlade s účtovnou závierkou za rok 2013, ktorá bola overená audítorm - HURINES, s.r.o.
Zámoyského 41 064 01 Stará Ľubovňa - č. licencie 193 SKAU !

S P R Á V A NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre akcionárov spoločnosti NOVATES, a.s., Stará Ľubovňa

Uskutočnili sme audit priloženej zostavenej riadnej účtovnej závierky spoločnosti **NOVATES, a.s., Továrenská 13, Stará Ľubovňa, IČO: 31 670 008**, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie a prezentáciu finančných výkazov účtovnej jednotky, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol

účetovnej jednotky. Audit ďalej zhŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

Základ pre podmienený názor

Spoločnosť chybné zaúčtovala úpravu výšky odloženého daňového záväzku z titulu zmeny sadzby dane z príjmov na prelome rokov 2012 a 2013 z 19% na 23%, a to tak, že nesprávne použila účet 431 – Výsledok hospodárenia v schvaľovaní namiesto účtu 428 – Nerozdelený zisk minulých rokov čím došlo k vykázaniu rozdielného výsledku hospodárenia za overovaný rok 2013 v Súvahe (€ 60 636,-) a vo Výkaze ziskov a strát (€ 82 279,-). Uvedená chyba však nemá vplyv na výšku vykazaného vlastného imania spoločnosti a vykazaného stavu majetku a bude účtovne usporiadaná v nasledujúcom účtovnom období.

Názor

Podľa nášho názoru, okrem možných vplyvov skutočností opísaných v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná zvierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti **NOVATES, a.s. Stará Ľubovňa** k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

12. mája 2014



Overenie vykonala: HURINES s.r.o., Zámoyského 41, 064 01 Stará Ľubovňa
Licencia SKAU 193

Zodpovedná audítorka: Ing. Marta Richterová, Licencia SKAU 145

Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

- I. Overili sme účtovnú závierku akciovej spoločnosti **NOVATES, a.s.,** **Továrenská 13, Stará Ľubovňa, IČO: 31 670 008**, (ďalej len spoločnosti) k 31.decembru 2013, zostavenú dňa 14.3.2014, ku ktorej sme dňa 12. mája 2014 vydali správu audítora s nasledujúcim podmieneným názorom:

„Základ pre podmienený názor

Spoločnosť chybné zaúčtovala úpravu výšky odloženého daňového záväzku z titulu zmeny sadzby dane z príjmov na prelome rokov 2012 a 2013 z 19% na 23%, a to tak, že nesprávne použila účet 431 – Výsledok hospodárenia v schvaľovaní namiesto účtu 428 – Nerozdelený zisk minulých rokov čím došlo k vykázaniu rozdielneho výsledku hospodárenia za overovaný rok 2013 v Súvahe (€ 60 636,-) a vo Výkaze ziskov a strát (€ 82 279,-). Uvedená chyba však nemá vplyv na výšku vykazaného vlastného imania spoločnosti a vykazaného stavu majetku a bude účtovne usporiadaná v nasledujúcom účtovnom období.

Názor


*Podľa nášho názoru, okrem možných vplyvov skutočností opísaných v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti **NOVATES, a.s. Stará Ľubovňa** k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.“*

- II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade

s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný poklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou.

24. júna 2014



Overenie vykonala: HURINES s.r.o., Zámoyského 41, 064 01 Stará Ľubovňa
Licencia SKAU 193

Zodpovedná audítorka: Ing. Marta Richterová, Licencia SKAU 145